

Bijwoorden...

ΕΠΙΡΡΗΜΑΤΑ

Plaats

waar	ποῦ
hier	ἐδῶ
daar	ἐκεῖ
binnen(in)	μέτα (σε) / ἐντός
buiten(van)	ἔξω (ἀπὸ)
boven(op)	(ἐ)πάλω (σε)
onder(aan)	κάτω (ἀπὸ)
dichtbij	κοινά (σε) → στὸν...
veraf(van)	μακριά (ἀπὸ)
nergens	πουθενά
overal	παντοῦ
o/W/N/Z	Α/Δ/Β/Ν
ergens	κάπου
voor(aan)	μπροστά (ἀπὸ)
achter(aan)	πίσω (ἀπὸ)
tussen	ἀνάμετα (σε)
naast	δίπλα (σε)
verderop	παρακάτω / στο βάθος
	ook: μετὰ φύ (+gen.)

links	ἀριστερά
rechts	δεξιά
recht door	εὐθεία
alwaar	ὅπου
tegenover	ἀπέναντι (τε)
op de hoek	στὴν γωνία
naar	γὰρ / πρὸς
van... naar...	ἀπὸ... γὰρ...
van waar	ἀπὸ πού
ondersteboven / omgekeerd	ἀνὰ πρὸς
in plaats van	ἀντὶ γὰρ
ter plaatse	ἐπὶ τόπου

Gevool

gelukkig	ΕΥΤΥΧΑΪΣ
relaas / jammer genoeg	δυστυχῶς
tevreden / content	ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΜΕΝΟΣ - ΥΙ - Ο
aangenaam / fijn	ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΣ - ΥΙ - Ο
voorspoedig / gelukkig	ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟΣ - ΥΙ - Ο
dankebaar / dankbaar	ΕΥΧΝΩΜΩΝ
blij / vrolijk	ΧΑΡΟΥΜΕΝΟΣ - ΥΙ - Ο
ontevreden	δυσταρετημένος - ΥΙ - Ο
ongelukkig	δυστυχισμένος - ΥΙ - Ο
ondankbaar	αχάριστος - ΥΙ - Ο
fortuinlijk	ΤΥΧΕΡΟΣ - ΥΙ - Ο
onfortuinlijk	ἸΤΥΧΟΣ - ΥΙ - Ο
dierbaar	αγαπημένος - ΥΙ - Ο
lief / aardig	χρῆκός καὶ ὁ / καλός - ΥΙ - Ο
dat	τις

hoeveelheid

hoeveel	πόσο
alles	όλα / τα πάντα
niets	τίποτα (-ε = formule)
iets	κάτι
weinig	λίγο
veel	πολύ
gemidd	αρκετά
ongeveer	περίπου
en / plus	και / κλ
min	μείον
heel veel	πάρα πολύ
enkel	μόνο
louter	καθαρὰ
hetzelfde	ίδιος
minstens / ten minste	τουλάχιστον
en de rest	κιλ (και τα λοιπά)
evenveel / in gelijke mate	εξίστον
ruim	πάνω από
zo	τόσο
alles wat / datgene	ότι
onder andere	μεταξύ άλλων
van ... tot...	από ... (έως ...)
het meeste	τα περισσότερα

Tijd

wanneer	πότε
toen / dan (du)	τότε
nooit (meer)	δεν... ποτέ (πια)
ooit	κάποτε
altijd	πάντα
weldra	σύντομα
zojuis	κάπου - κάπου
zelden	σπάνια
onmiddellijk	αμέσως
nu	τώρα
rond	γύρω
tegen	κατά
tot (dat)	μέχρι (που) / ως
vaak	συχνά
zo net / zo dra	μόλις / ότι
zolang	όσο
niet... meer	δεν... πια
weerb al)	πάλι / ξανά
gewoonlijk	συνήθως
nog (niet)	(όχι) ακόμα
plots	ξαφνικά
uiteindelijk	{ επιτέλους (uitdr.!) τελικά

tijdig	ἔγκαιρος
van vroeger	ἀπὸ πρὶν
voor/altorens	πρὶν
na/nadat/daarna	μετὰ/αφ' οὗ/ἐκτελευτα
van/sinds	ἀπὸ (ἐκτεπὸν) ^{κατόπιν}
sindsdien	ἀπὸ τότε/ἐκτετε
van... tot...	ἀπὸ... ἕως...
reeds	ἤδη/κίῳλας
vroeg/vroeger	νῦν/νῦντερα
laat/later	ἀρχά/ἀρχότερα
wanneer/toen	ὅταν
constant/heel de tijd	συνέχεια
soms	καμιά φορά
af en toe	ἀρὰ
na afloop	ἐκ τῶν ὑπέρων
gedurende	κατὰ τὴν διάρκεια (+gen.)
tussen	ἀνάμεσα/μεταξύ (+gen.)
het verleden	τὸ παρελθόν
het heden	τὸ παρὸν
de toekomst	τὸ μέλλον
terwijl/wanneer	καθὼς/ἐνῶ (+παρτε.)
vooral/mag/voorzij	πρὸς τὸ παρὸν
in tussentijd	ἐνῶ/ὅσο μεταξύ
nu en dan	ποῦ καὶ ποῦ
heel erg	πῶς καὶ πῶς
onlangs/leest	πρόφατα
g een dag	(ἐ) μὴδ μέρα

Wijze

hoe	πῶς
zo	ἐὺτε / τὸσο
zus en zo	ἐὺτε καὶ ἐὺτε
ook / en	καὶ
eveneens	ἐπίσης
tamelijk goed	ἀρκετὰ καλὰ
goed	καλὰ
gavokes	καλλοῦτσικο
anders	ἄλλως
tesamen	μαζί
welke	ποία
welk type / wat	τι
zoals	ὅπως
hoedanook	ἐὺτε καὶ ἄλλως
met elkaar	μεταξύμαζί μαζίτας
zomaar	στὰ καλὰ καθοῦμε ^{τους}
speciaal	{ εἰδικῶς-ἡ-ὁ ἰδιαίτερος-ἡ-ὁ
zelfs	ἀκόμα/ως καὶ
blijkbaar	προφανῶς
juist	ὠστό
fout	λάθος
in het algemeen	γενικὰ

gewoon	παρά
mel	χρήγχα
traag	αργά
langzaam / stil	σιγά
halm	ήστυχα
luid	δυνατά
iebwat / enigszins	κάπως
het zij zo	εἴτω
als elkaar	ὅσο ο ἕνας τον ἄλλον
ook al	αν καλ
zowel (...als)	τόσο (... ὅσο καλ)
door	με το να
ondanks	παρά (+ acc.)
tegelijk	ταυτόχρονα
dringend	επιχῶντως
per se / hoedanook	ὅπως δῆποτε
een andere(s)	ἕνας ἄλλος
nog een	ἄλλος ἕνας
enkel 1 ding & π anders	απλῶς
tegen (<ie>)	κατὰ (<+ genitief>)
absoluut	τελείως
bijna	παρὰ λίγο
allebei	καί οι δύο
vooral	κυρίως

Reden

omwille

για χάριν (+gen.)

Waarom...?

γιατί...;

lees

οτιότι

...daarom...

... γιατί...

... γι' αυτό...

Omdat...

Επειδή...

vanwege

από

(enkel met γιατί kunnen we een vraag stellen)

zekerheid / ontkenning

ja	ναι
jawel / meer nog (beloofd)	μάλιστα
zeker	βέβαια
zeer zeker	βεβαίως
natuurlijk	φυσικά
werkelijk	αληθεία
neen	όχι
niet	μη (v)
niet + ww	δεν (v) ...
helemaal niet	καθόλου
niet eens / ook niet	ούτε
zeker	σίγουρα
veel eer / waarschijnlijk	μάλλον
serieus	σοβαρά
mogelijks	πιθανόν
bijna	σχεδόν / παραλίγο
ongeveer	περίπου
maar	αλλά / μα
misschien	{ ίσως μήπως (enkel i.e.vraag)
spijtig jammer	κρίμα
wel zeker	ασφαλώς

Samenstellingen / voorzetsels

en / ook	καὶ / καί (voor blinken ↳ 1/1 blink)
of	ἢ
en ... en ...	καὶ ... καὶ ...
of ... of ...	εἴτε ... εἴτε
noch ... noch ...	οὐτε ... οὐτε ...
behalve / maar	ἀλλὰ / μὰ
hoër / echter	ὅμως
in tegenstelling (tot)	ἀντίθετα (με)
namelijk / welteverstaan	ὅτι δὲ
met	με
zonder	χωρὶς
zoals / als / toen	ὡς (v) / ὅπως
in / op / te	τε
laat (ons)	ας
naar / toe	προς
voor / over / naar	χρὰ
als / indien	ἂν / εἰ ἂν
veel	ὡς
daar heb je + pers.	ὡς + acc. (τοῦ, ...)
behalve / anders	παρὰ / ἐκτός ἀπὸ
eigenlijk	βαρυσ

dus ὥστε / λοιπόν / ἄρα / οπότε

afzaken { παρόλο που
 παρότι

niet... maar... όχι... αλλά...

... dat... ... πως / ότι...

... die/dat... ... που...

Bijvoorbeeld

de hele tijd

zelfs wanneer

waarsachtig

verruis

για παράδειγμα

όλα την ώρα

ακόμα κι όταν

πραγματικά

Εναντίον